

82% россиян считают, что государство должно контролировать содержание художественных произведений. В то же время, согласно опросу фонда «Общественное мнение», 56% респондентов не одобряют запреты фильмов, книг и театральных постановок.

ОДНАКО!

## Зритель не увидит Берлиоза без головы?



ТЕЛЕКАНАЛ «РОССИЯ» ВЫРЕЗАЛ «СЦЕНУ НАСИЛИЯ» ИЗ СЕРИАЛА «МАСТЕР И МАРГАРИТА»



Владимир Бортко раздумывает, как теперь ему поступить.

Телеканал «Россия» решил, что сцена гибели Михаила Берлиоза в сериале Владимира Бортко «Мастер и Маргарита» может плохо отразиться на психике российского зрителя, и попросту вырезал ее из фильма. История повторяется: в 1966 — 1967 годах, когда великое произведение Михаила Булгакова было опубликовано в журнале «Москва», такими же заботливыми цензорами в авторском тексте было сделано 159 купюр, около 12% его было изъято.

И вот теперь роман снова, на этот раз уже в киноверсии, подвергнут перекройке. «Вечёрка» выяснила, что об этом думают создатели сериала «Мастер и Маргарита».

**Владимир БОРТКО, режиссер:**

— Это сотворили люди, с которыми мы вместе делали это кино, — телеканал «Россия». Конечно, не руководители, не первые лица канала, а чиновники рангом поменьше, для которых главное — создать видимость деятельности. Они объясняют свой поступок тем, что сцена гибели Берлиоза — это сцена насилия, а так как сериал показывают днем, мол, ее могут увидеть дети, которым нельзя на такое смотреть. Но ведь тогда детям нельзя читать и сказку «Колобок»! И «Красную Шапочку» нельзя, да и вообще какую сказку ни возьми — везде ну просто ужас какой-то! Но ведь ничего, дети читают сказки, всегда читали, и все у них хорошо! То есть этот аргумент — просто бред.

Но мало того, в договоре на создание этого фильма черным по белому написано, что канал не имеет права редактировать, каким-либо образом менять картину. То есть получается — они нарушили договор. Нужно было бы обратиться в суд, но тут у меня нравственная дилемма. Ведь я столько с ними сделал, с этим каналом. И «Мастер и Маргарита», и «Идиот», и «Тарас Бульба», и «Петр Первый. Завещание»,

и много, много еще. Это мои партнеры и, как я думал, даже друзья. И вот теперь я не знаю, как поступить — подавать на них в суд или нет. Я еще не принял решения...

**Владимир СВЕТОЗАРОВ, художник-постановщик:**

— Глупые люди были и будут во все времена и во всех странах. Печально, что, когда их становится больше, чем умных, они принимают и проталкивают свои глупые решения. Так произошло и с фильмом «Мастер и Маргарита». Вырезать из фильма одну из ключевых сцен — это полная глупость, и это недостойно умных и талантливых людей, которые руководят каналом «Россия». Сцену гибели Берлиоза вырезали потому, что это якобы сцена насилия. А с утра до ночи крутить новости, в которых показывают убитых людей, стрельбу, кровь, — это что такое тогда? Это не насилие?

**Марина НИКОЛАЕВА, художник-постановщик:**

— В этой сцене на самом деле не было никакого насилия и натурализма. Она получилась очень удачной, в каком-то смысле это даже была метафора. Чтобы добиться этого, много талантливых людей проделали гигант-

скую работу. И режиссер Владимир Бортко, и исполнитель роли Берлиоза Александр Адабашьян, и художники, и все, кто работал над картиной. Часть эпизода снимали в Москве, а часть — в Петербурге, на площади Тургенева. Ее преобразили так, чтобы она была максимально похожа на старые Патриаршие пруды. Специально искали точно такой трамвай, какие ходили тогда, одевали пассажиров, выпиливали, а затем восстанавливали решетку ограды, приглашали каскадеров. Каждая секунда эпизода, каждый сантиметр пространства был четко выстроен и выверен. Без этой сцены фильм очень много теряет, он перестает быть цельным произведением. И я надеюсь, что здравый смысл все-таки восторжествует.

...Премьера телесериала «Мастер и Маргарита» состоялась в 2005 году на телеканале «Россия». Режиссер Владимир Бортко, как говорил он сам, ставил своей задачей наиболее полно и точно передать в своей киноработе содержание романа Михаила Булгакова, по которому был снят фильм.

Оксана ЕРМОШИНА

ТРАНСПОРТ

## Сегодня встанет Петроградская сторона

ОГРАНИЧЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ В ЦЕНТРЕ ПРОДЛЯТСЯ ДО 10 МАЯ

ВО ВТОРНИК, 5 мая, репетиция подразделений Западного военного округа и курсантов военных вузов Петербурга по проведению Парада Победы 9 Мая на Дворцовой площади тяжело сказалась на дорожном движении по центральным улицам города. Часть из них встала в пробках.

Сегодня транспорту достанется на Петроградской стороне. Смольный предупредил об ограничении движения: **6 мая** в связи с проведением администрацией Петроградского района Санкт-Петербурга патриотической акции «Навечно в строю» движение транспортных средств будет прекращено:

— с **14.30 до 15.00** на участке Большой Монетной ул. от Малой Монетной ул. до Каменноостровского пр.;

— с **15.00 до 15.30** на участке Каменноостровского пр. от Большой Монетной ул. до Кронверкского пр.;

— с **15.30 до 16.10** на участке Кронверкского пр. от Каменноостровского пр. до Сытинской пл. в соответствии со схемой организации дорожного движения.

Комитет по развитию транспортной инфраструктуры Смольного предупреждает и о последующих ограничениях этой недели:

«В связи с проведением репетиций и парада военной техники времен Великой Отечественной войны 1941 — 1945 годов движение транспортных средств с **5.00 до 15.00 7, 8 и 9 мая** по маршруту аэродром Пушкин — Красносельское шоссе — Киевское шоссе — Пулковское шоссе — кольцевая автомобильная дорога — Пискаревский пр. — Свердловская наб. — Арсенальная наб. — Литейный мост — наб. Кутузова — Дворцовая наб. — наб. Лебяжьей канавки — наб. р. Мойки, а также в обратном направлении поэтапно по ходу движения колонны будет ограничено.

В частности, движение транспортных средств будет прекращено с **7.00 до 13.00 7, 8 и 9 мая** на следующих участках автомобильных дорог регионального значения в Санкт-Петербурге:

— Дворцовая наб. на участке от Дворцового моста до наб. Зимней канавки;

— Дворцовый проезд;

— наб. р. Мойки на участке от Невского пр. до Коношленного пер.;

— Миллионная ул.;

— Певческий проезд».

Алла ДМИТРИЕВА

ИШЬ ЧЕГО ПРИДУМАЛИ!

## Автомат продаст билет в один конец

В ГОРОДЕ ПОЯВИЛИСЬ ПЕРВЫЕ ТЕРМИНАЛЫ ДЛЯ ОПЛАТЫ РАЗОВЫХ ПОЕЗДОК НА АВТОБУСЕ

ПОКА ТАКИЕ аппараты есть только на остановках автобусов №39 и №39А на Московском проспекте и в аэропорту Пулково. В пресс-службе компании «Организатор перевозок» корреспонденту «ВП» рассказали, что новые электронные кассы будут тестировать в течение нескольких месяцев. Если эксперимент окажется удачным, передовой опыт распространяют на весь город.

Всего в пилотном проекте испытываются два типа билетных терминалов. Первый — петербургского производства, и вообще-то в нем ничего нового для горожан нет.

— Точно такие же аппараты стоят на всех станциях метро и служат для пополнения электронных проездных, например «Подорожников», — пояснили в пресс-службе. — В терминалах

этого типа, которые появились на участвующих в эксперименте остановках, тоже можно будет покупать и пополнять проездные.

Второй терминал — абсолютно новый для Петербурга. Его изготовила одна из московских фирм, и в нем можно покупать только разовые билеты на автобусы маршрутов №39 и №39А.

Эксперимент должен показать, какой из двух типов электронных касс петербуржцы и гости города будут пользоваться активнее. Самая популярная будет выбрана и растратирована.

— Возможно, кассы по продаже разовых билетов на городской транспорт помогут Петербургу в переходе на бескондукторную систему оплаты, — надеются в городском правительстве.

Как сообщала «Вечёрка», в прошлом году в го-

роде уже тестировали информационные панели, которые должны были сообщать о времени прибытия транспорта. Этот эксперимент признали неудачным: прошлогодние табло заряжались от солнечных батарей, но для нормальной работы солнца в городе оказалось слишком мало. Но городских транспортников это не сломило. Они продолжают искать решение и теперь возлагают надежды на новую модель. Пока идут испытания, петербуржцам предлагается узнавать о времени ожидания транспорта по бесплатному телефону 8-800-234-98-80. Чтобы получить информацию, достаточно сообщить оператору название остановки и направление движения.

Инга КУЗНЕЦОВА